



Auswärtiges Amt

Antrag auf Erteilung eines nationalen Visums

Vloga za izdajo nacionalnega vizuma

Dieses Antragsformular ist unentgeltlich
Ta obrazec vloge je brezplačen

Foto
Bitte nicht aufkleben,
nur beilegen

Fotografija
Prosimo, da je ne prilepite,
ampak samo priložite

1. Angaben zum Antragsteller/zur Antragstellerin Podatki o vlagatelju/vlagateljici		Reserviert für amtliche Eintragungen Prostor za uradne zaznamke
Name (Familiennamen) <i>Priimek (družinsko ime)</i>	Frühere(r) Familienname(n) <i>Prejšnji priimek (priimki)</i>	
Vorname(n) <i>Ime (imena)</i>	Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) <i>Datum rojstva (dan/mesec/leto)</i>	
Geburtsort <i>Kraj rojstva</i>	Geburtsland <i>Država rojstva</i>	
Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) <i>Sedanje državljanstvo (sedanja državljanstva)</i>	Frühere Staatsangehörigkeit(en) <i>Prejšnje državljanstvo (prejšnja državljanstva)</i>	
Familienstand <i>Zakonski stan</i>	Geschlecht <i>Spol</i>	
<input type="checkbox"/> ledig <i>samski/samska</i> <input type="checkbox"/> verheiratet seit <i>poročen/a od</i> _____ <input type="checkbox"/> eingetragene Lebenspartnerschaft seit <i>registrirana partnerska skupnost od</i> _____ <input type="checkbox"/> geschieden seit <i>razvezan/a od</i> _____ <input type="checkbox"/> verwitwet seit <i>vdovec/vdova od</i> _____	<input type="checkbox"/> männlich <i>moški</i> <input type="checkbox"/> weiblich <i>ženski</i>	
Art des Reisedokuments (genaue Bezeichnung) <i>Vrsta potne listine (točna oznaka)</i>		
<input type="checkbox"/> Reisepass <i>Potni list</i> <input type="checkbox"/> Dienstpass <i>Službeni potni list</i> <input type="checkbox"/> Diplomatenpass <i>Diplomatski potni list</i> <input type="checkbox"/> sonstiger amtlicher Pass (Servicepass) <i>Drugi uradni potni list</i> <input type="checkbox"/> Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben): <i>Druga potna listina (navedite katera):</i>		
Nummer des Reisedokuments <i>Številka potne listine</i>		
Ausstellungsdatum <i>Datum izdaje</i>	Gültig bis <i>Veljavna do</i>	Ausgestellt durch <i>Organ, ki jo je izdal</i>
Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument Nr. <i>Dovoljenje za prebivanje ali enakovreden dokument št.</i>		
Gültig bis zum <i>Veljaven do</i>		
Aktuelle Anschrift und Erreichbarkeit <i>Trenutni naslov in kontaktni podatki</i>		
Straße, Hausnummer <i>Ulica, hišna številka</i>		
Postleitzahl, Ort <i>Poštna številka, kraj</i>	E-Mail-Adresse <i>Elektronski naslov</i>	
Telefonnummer <i>Telefonska številka</i>	Mobilfunknummer <i>Številka mobilnega telefona</i>	

2. Angaben zur Ehegattin/zum Ehegatten/zur Lebenspartnerin/zum Lebenspartner Podatki o zakoncu/registriranem partnerju	
Name (Familiennamen) <i>Priimek (družinsko ime)</i>	Frühere(r) Familienname(n) <i>Prejšnji priimek (priimki)</i>
Vorname(n) <i>Ime (imena)</i>	Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) <i>Datum rojstva (dan/mesec/leto)</i>
Geburtsort <i>Kraj rojstva</i>	Geburtsland <i>Država rojstva</i>
Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) <i>Sedanje državljanstvo (sedanja državljanstva)</i>	Frühere Staatsangehörigkeit(en) <i>Prejšnje državljanstvo (prejšnja državljanstva)</i>
Wohnort <i>Stalno prebivališče</i>	

3. Angaben zu Kindern der Antragstellerin/des Antragstellers (auch Kinder über 18 Jahre) Podatki o otrocih vlagatelja (tudi otroci starejši od 18 let)					
Name (Familiennamen) <i>Priimek (družinsko ime)</i>	Vorname(n) <i>Ime (imena)</i>	m/w <i>m/ž</i>	Geburtsdatum und -ort <i>Datum in kraj rojstva</i>	Staats- angehörigkeit <i>Državljanstvo</i>	Wohnort <i>Stalno prebivališče</i>

4. Angaben zu den Eltern der Antragstellerin/des Antragstellers Podatki o starših vlagatelja				
Name (Familiennamen) <i>Priimek (družinsko ime)</i>	Vorname(n) <i>Ime (imena)</i>	Geburtsdatum und -ort <i>Datum in kraj rojstva</i>	Staats- angehörigkeit <i>Državljanstvo</i>	Wohnort <i>Stalno prebivališče</i>
Vater <i>Oče</i>				
Mutter <i>Mati</i>				

Angaben auf dieser Seite sind auch erforderlich, wenn die betreffenden Personen im Ausland verbleiben.

Podatke na tej strani je treba navesti, tudi če zadevne osebe ostanejo v tujini.

5. Haben Sie sich bereits früher in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten? Ali ste že kdaj prej bivali v Zvezni republiki Nemčiji? ja da nein ne

Falls ja, Angabe der Zeiten und Aufenthaltsorte der letzten fünf Aufenthalte (Monat/Jahr):
Če da, navedite čas in kraj bivanja zadnjih petih bivanj (mesec/leto):

von od	bis do	in v
von od	bis do	in v
von od	bis do	in v
von od	bis do	in v
von od	bis do	in v

6. Vorgesehener Aufenthaltsort in der Bundesrepublik Deutschland Predvideno prebivališče v Zvezni republiki Nemčiji

Straße, Hausnummer (sofern bekannt) *Ulica, hišna številka (če je znana)* Postleitzahl, Ort *Poštna številka, kraj*

Wie werden Sie untergebracht sein? Kje boste nastanjeni?

Einzelzimmer *Enoposteljna soba*
 Wohnung mit _____ Zimmern *Stanovanje z/s _____ sobama/sobami*
 Sammelunterkunft *Skupinska nastanitev*
 Sonstiges (bitte erläutern): *Drugo (prosimo navedite):*

7. Wird ständiger Wohnort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten? Nameravate obdržati stalno prebivališče izven Zvezne republike Nemčije? ja da nein ne

Falls ja, wo? *Če da, kje?*

8. Sollen Familienangehörige mit einreisen? Vas nameravajo družinski člani spremljati? ja da nein ne

Falls ja, welche? *Če da, kateri?*

9. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland Namen bivanja v Zvezni republiki Nemčiji

Erwerbstätigkeit *Zaposlitev* Studium *Študij* Au-Pair *Au-pair* Sprachkurs *Jezikovni tečaj*
 Familiennachzug *Združitev družine* Sonstiges (bitte erläutern): *Drugo (prosimo navedite):*

Ggf. beabsichtigte Erwerbstätigkeit: *Morebitna predvidena zaposlitev:*

Ich beabsichtige, mich nicht länger als zwölf Monate im Bundesgebiet aufzuhalten und beantrage ein Visum mit einer Gültigkeit für den gesamten Aufenthaltszeitraum. Na ozemlju Zvezne republike Nemčije ne nameravam bivati dlje kot dvanajst mesecev in prosim za izdajo vizuma z veljavnostjo za celotno obdobje bivanja.

10. Referenzen in der Bundesrepublik Deutschland (z. B. Arbeitgeber, Studienanstalt, Verwandte) Priporočila v Zvezni republiki Nemčiji (npr. delodajalec, izobraževalna ustanova, sorodniki)

Straße, Hausnummer <i>Ulica, hišna številka</i>	Postleitzahl, Ort <i>Poštna številka, kraj</i>
Telefon-/Mobilfunknummer <i>Telefonska številka/številka mobilnega telefona</i>	E-Mail-Adresse <i>Elektronski naslov</i>

11. Erlerner und (sofern abweichend) ausgeübter Beruf
Izučen poklic in (če se razlikuje od izučenega) poklic, ki ga opravljate

12. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland *Predvideno trajanje bivanja v Zvezni republiki Nemčiji*
von *od* _____ bis *do* _____

13. Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten? *Iz katerih virov bodo zagotovljena vaša sredstva za preživljanje?*
Besteht Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland?
Ali imate sklenjeno zdravstveno zavarovanje, ki velja v Zvezni republiki Nemčiji? ja *da* nein *ne*

14. Sind Sie vorbestraft? Ali ste bili že kdaj vpisani v kazensko evidenco? ja *da* nein *ne*
Falls ja, a) in der Bundesrepublik Deutschland: *Če da, a) v Zvezni republiki Nemčiji:*

Wann und wo? <i>Kdaj in kje?</i>	Grund der Strafe <i>Vzrok kazni?</i>	Art und Höhe der Strafe <i>Vrsta in višina kazni</i>

b) im Ausland: *b) v tujini:*

Wann und wo? <i>Kdaj in kje?</i>	Grund der Strafe <i>Vzrok kazni?</i>	Art und Höhe der Strafe <i>Vrsta in višina kazni</i>

15. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland schon einmal ausgewiesen oder abgeschoben worden oder ist ein Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden? Ali ste že bili kdaj izgnani ali prisilno odstranjeni iz Zvezne republike Nemčije, ali je bila vaša vloga za izdajo dovoljenja za prebivanje že kdaj zavržena in ali vam je bil prepovedan vstop v Zvezno republiko Nemčijo?

16. Leiden Sie an einer der in Fußnote 1 aufgeführten Krankheiten (bitte auch Krankheitsverdacht angeben)? Ali imate katero od bolezni, navedenih v opombi 1 spodaj (prosimo, da navedete tudi, ali obstaja sum na bolezen)?

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.
Zagotavljam, da so navedeni podatki po moji najboljši vednosti in vesti pravilni in popolni.

Ort und Datum *Kraj in datum*

Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds)
Podpis (za mladoletnike podpis imetnika starševske odgovornosti/skrbnika)

¹Pocken, Poliomyelitis, beim Menschen nicht verbreitete Influenzatypen (z. B. "Vogelgrippe", "Schweinegrippe"), Influenza im Falle einer akuten Pandemie, schweres akutes Atemwegssyndrom (SARS), Cholera, Lungenpest, Gelbfieber sowie virale hämorrhagische Fieber (z. B. Ebola, Lassa, Marburg).
Črne koze, otroška paraliza, med ljudmi nerazširjeni tipi influence (npr. ptičja gripa, prašičja gripa), akutna pandemska influenza, hudi akutni respiratorni sindrom (SARS), kolera, pljučna kuga, rumena mrzlica, virusna hemoragična mrzlica (npr. Ebola, Lassa, Marburg).